



# 骨與關節手術入門圖譜

原著者：托菲可·尼可拉  
譯者：劉載生·何應龍

## 著者原序

中國古諺云：“萬言不如一圖”，“百聞不如一見”，著者茲供獻諸君此書，其中圖譜全係出於一己描繪，此書與普通一般教科書大有區別，蓋用圖版示出骨與關節之手術入門尚為初創也。

雖然特殊之手術操作每隨外科學之進展而有變異，但到達骨與關節之程序在原則上終歸相同，吾人明知優良之外科醫師需有優良之解剖知識，但直至今日對到達骨與關節之解剖途徑尚無有系統之研究，一朝有之即可省去肌肉、神經、血管等之無謂損失矣！

此書問世意即在此，根據著者親手解剖所得，復根據廿五年來著者對骨與關節外科之經驗，自皮膚切口起至暴露骨與關節止，無一不按解剖層次供獻於諸君之前。

此書未曾涉及手術操作問題，蓋著者以為每一外科醫師皆能發揮其一己之天才方法也，著者深以此書能為業務繁忙之醫師及時參考慶獲指針為慰。

## 譯者序

一九四六年夏譯者於北京醫院正從孟繼懋師初學骨科，偶於市上購得此書，臨床由孟師指導手術有此書參考，四年中誠慶良師益友，復益實深。

今年初春奉調來哈醫任教，同學不能閱讀外文但學習情緒極高，於是終日趕編教材，即思將此書譯出，又苦於時間限制，頗感心有餘而力不足焉！

近月以來美帝瘋狂侵朝，戰火燃及我境，我人民志願軍為保家衛國而加入作戰，全國手術組風起雲湧，哈醫戰傷外科班亦接一連二，時機迫切，事不宜遲，譯者二人遂共盡最大努力於數星期內竟此任務，文筆不暢或辭不達意，自不暇顧矣！

此書雖堪為益友，但亦並非十全十美，吾人有外科家兼藝術家者若能多所描繪補充內容，則為譯者至盼也。

劉 載 生

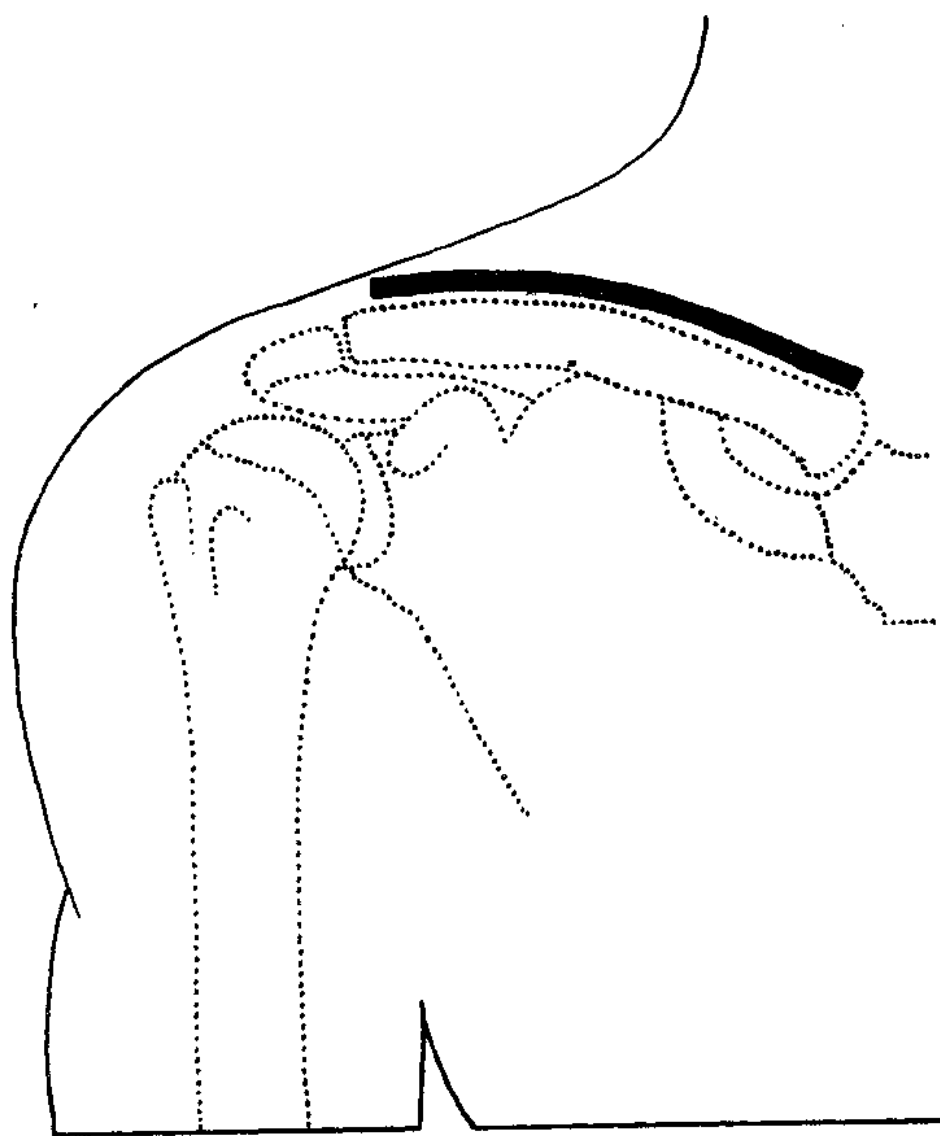
一九五〇年十一月於哈醫大外科學院

## 目 錄

|     |            |     |
|-----|------------|-----|
| 第一部 | 肩 膀 束 帶    | 1   |
|     | 鎖 骨        | 3   |
|     | 胸 鎖 關 節    | 6   |
|     | 肩 鎖 關 節    | 8   |
|     | 肩 胛 骨      | 11  |
| 第二部 | 上 肢        | 15  |
|     | 肩 關 節      | 17  |
|     | 肱 骨        | 35  |
|     | 肘 關 節      | 39  |
|     | 橈 骨 與 尺 骨  | 61  |
|     | 腕 關 節      | 73  |
|     | 手 指        | 84  |
| 第三部 | 軀 幹        | 85  |
|     | 頸 椎        | 87  |
|     | 頸 肋        | 89  |
|     | 胸 椎        | 95  |
|     | 腰 椎        | 99  |
|     | 髌 骨        | 113 |
|     | 坐 骨        | 115 |
| 第四部 | 下 肢        | 117 |
|     | 腕 關 節      | 119 |
|     | 股 骨 小 粗 隆  | 134 |
|     | 股 骨 幹      | 137 |
|     | 膝 骨 幹      | 156 |
|     | 脛 骨        | 186 |
|     | 腓 骨        | 192 |
|     | 踝 關 節      | 195 |
|     | 跟 骨        | 205 |
|     | 第一 跖 趾 關 節 | 209 |
| 第五部 | 頭 顱        | 211 |
|     | 顱 頤 關 節    | 213 |
|     | 下 頤 骨      | 217 |



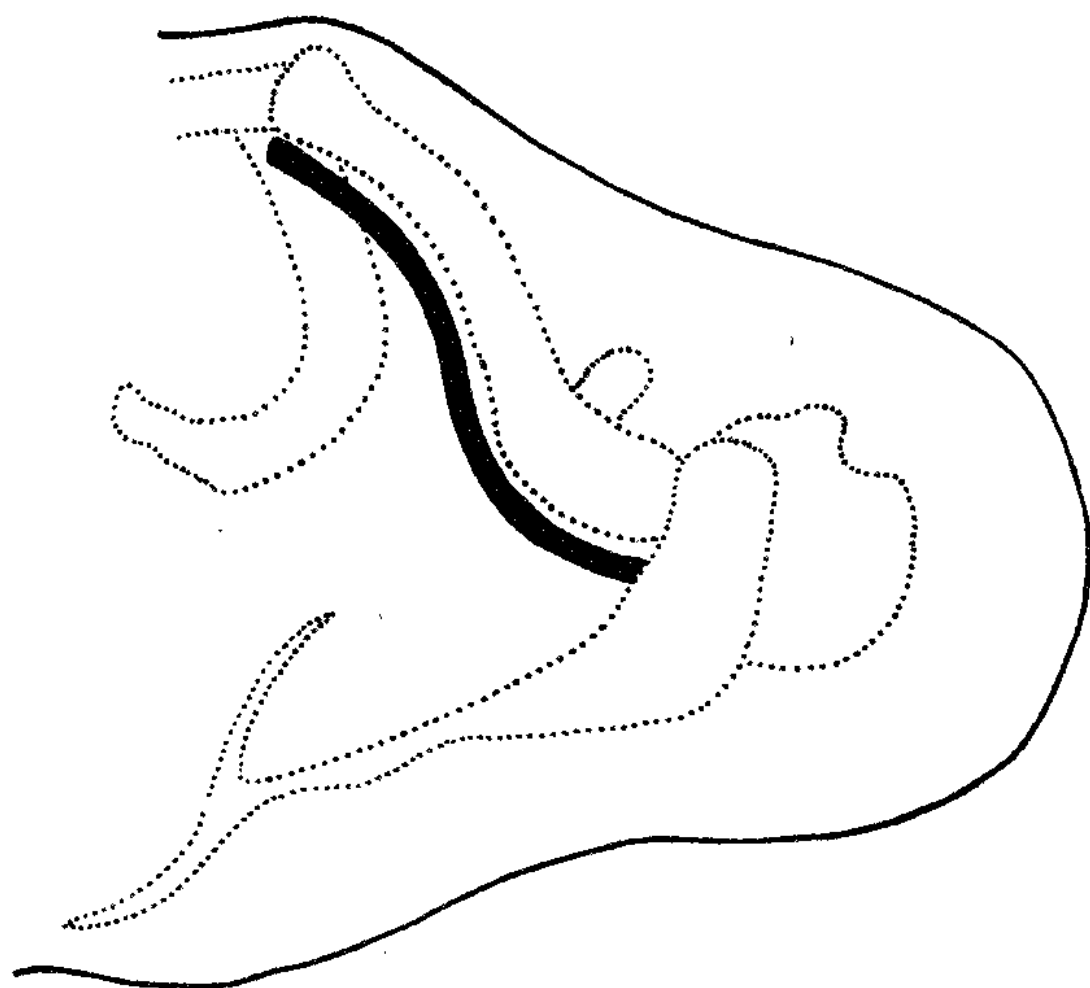




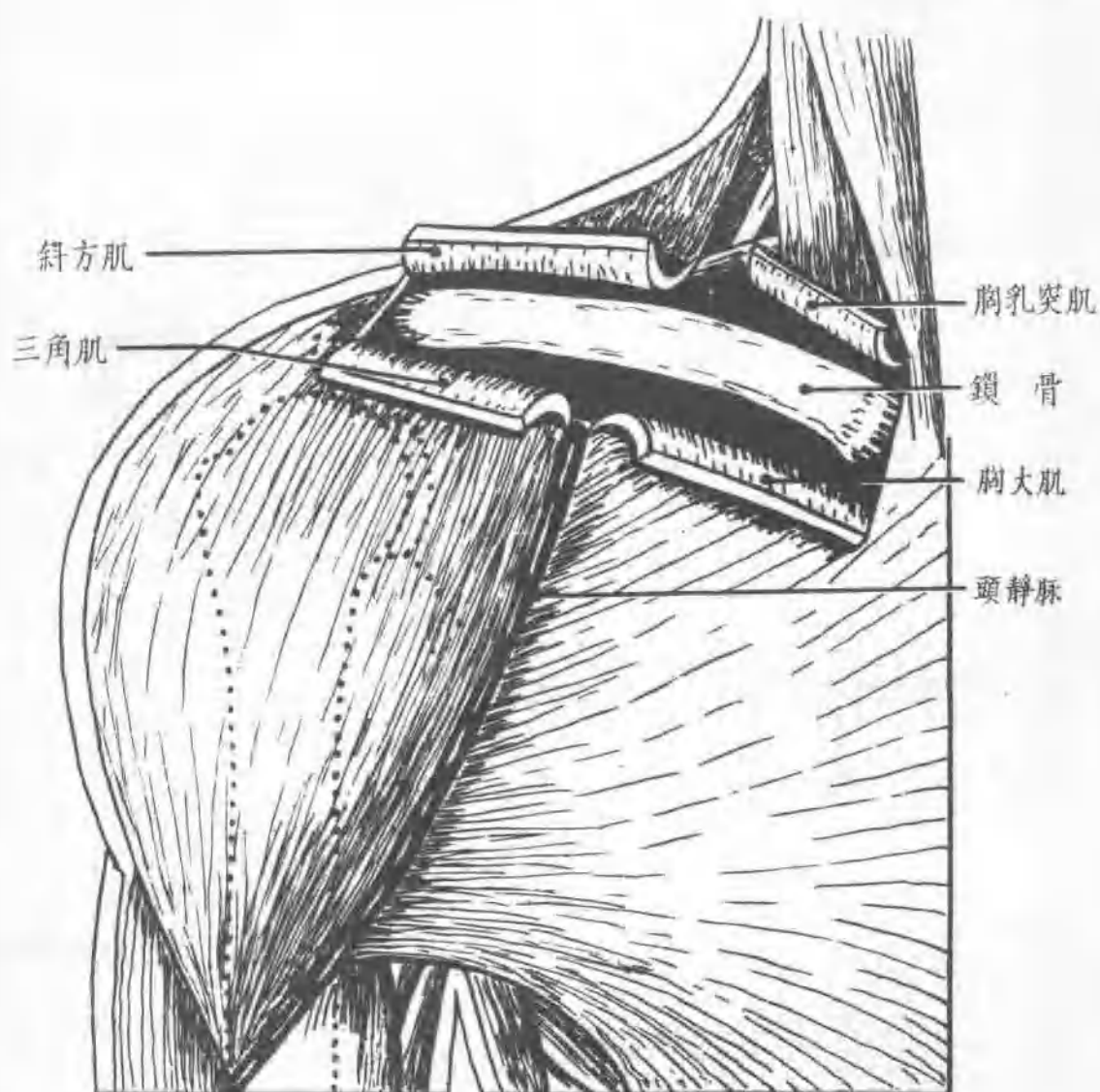
## 鎖 骨

鎖骨狹而長，無甚肌肉附着，故從肩峯端至胸骨端均可摸到整個鎖骨。可由在鎖骨上窩沿鎖骨上緣自肩峯端至胸骨端之前上皮膚切口暴露出來，切口在此部位則它日癒痕既不甚顯著，復不易與鎖骨粘連，更不致增生形成癰痕隆起。

4 肩 膀 束 帶

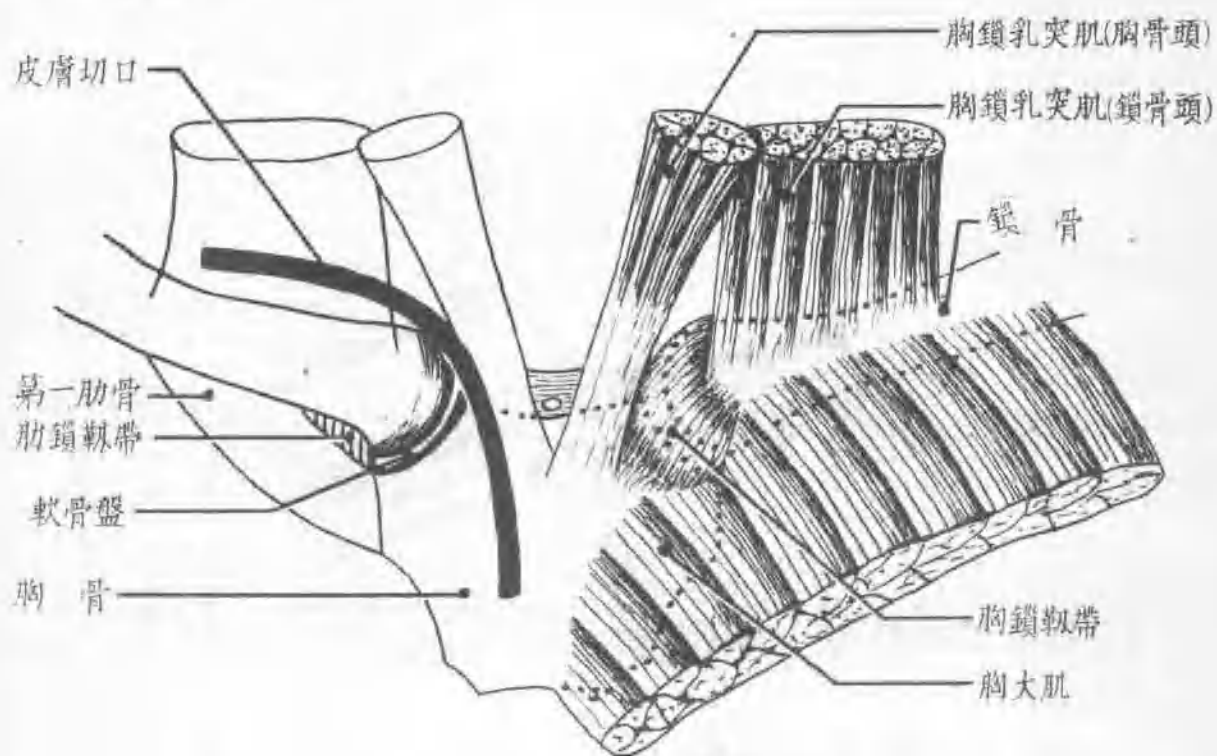


皮膚切開後向下方牽引，頸闊肌即暴露出來。  
頸闊肌及其下面鎖骨前方之骨膜應即切開。



於是用銳利骨刀將骨膜連同附着其上之斜方肌及胸鎖乳突肌之鎖骨頭剝離並向上方牽引，  
 復將骨膜連同附着其上之三角肌及胸大肌剝離並向下方牽引。  
 如肌肉切口在比皮膚切口較低處行之則它日肌肉與皮膚之粘連機會可以減少。

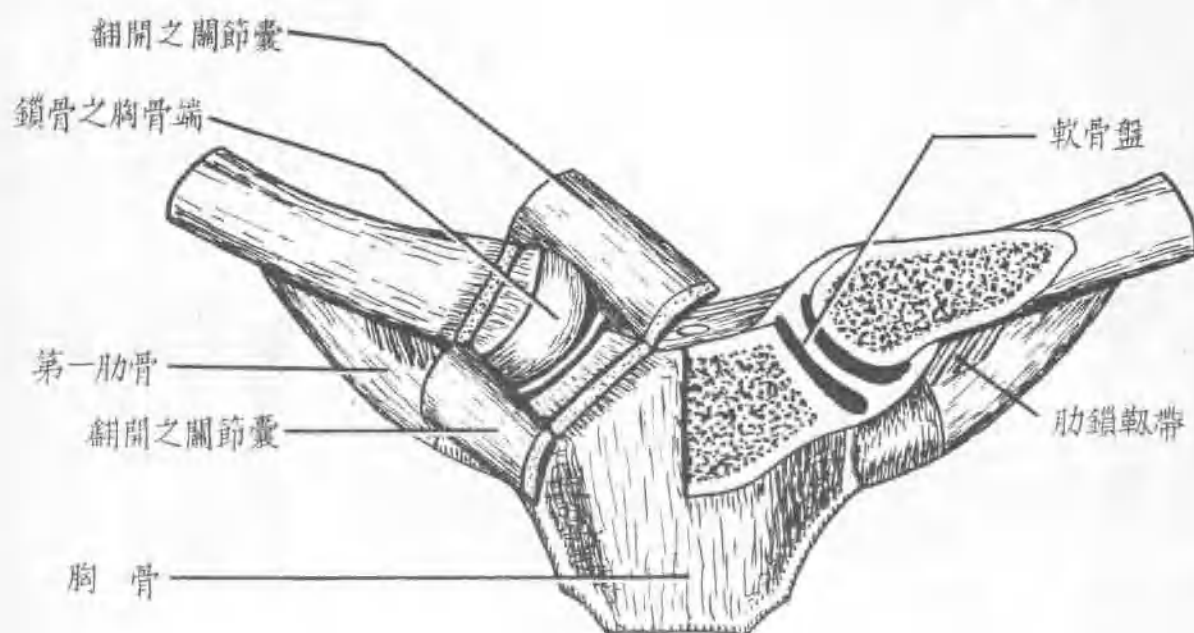
## 6 肩膀束帶



### 胸鎖關節

胸鎖關節係由突出之鎖骨內端與胸骨上端所組成，鎖骨被鎖間韌帶、前後胸鎖韌帶與菱形或肋鎖韌帶所固定。菱形或肋鎖韌帶自鎖骨向下外方延伸至第一肋骨，故能限制鎖骨內端之移位。

欲暴露胸鎖關節可於鎖骨上窩離鎖骨內端 $1\frac{1}{2}$ 吋處作一弧形切口，向內延伸至胸鎖乳突肌之胸骨頭外緣，再向下至胸骨前 $1\frac{1}{2}$ 吋處。



將皮膚向下牽引露出胸鎖乳突肌之鎖骨頭與胸骨頭。

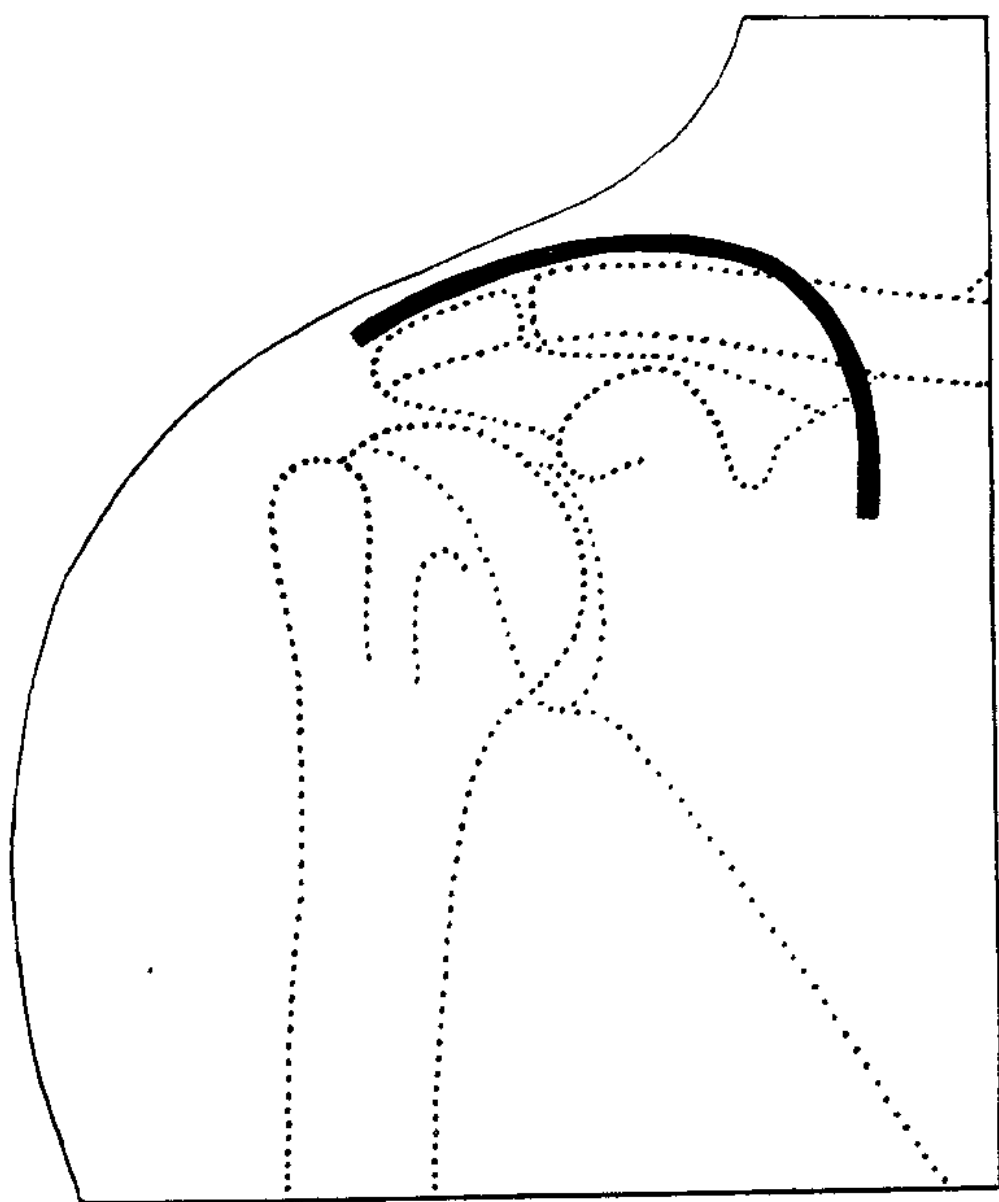
切開頸闊肌及其下面鎖骨前方之骨膜。

用銳利骨刀將胸鎖乳突肌分開向上翻，同時將胸大肌分開向下翻，遂露出關節囊。

垂直切開關節囊並向上下翻開即露出胸鎖關節。

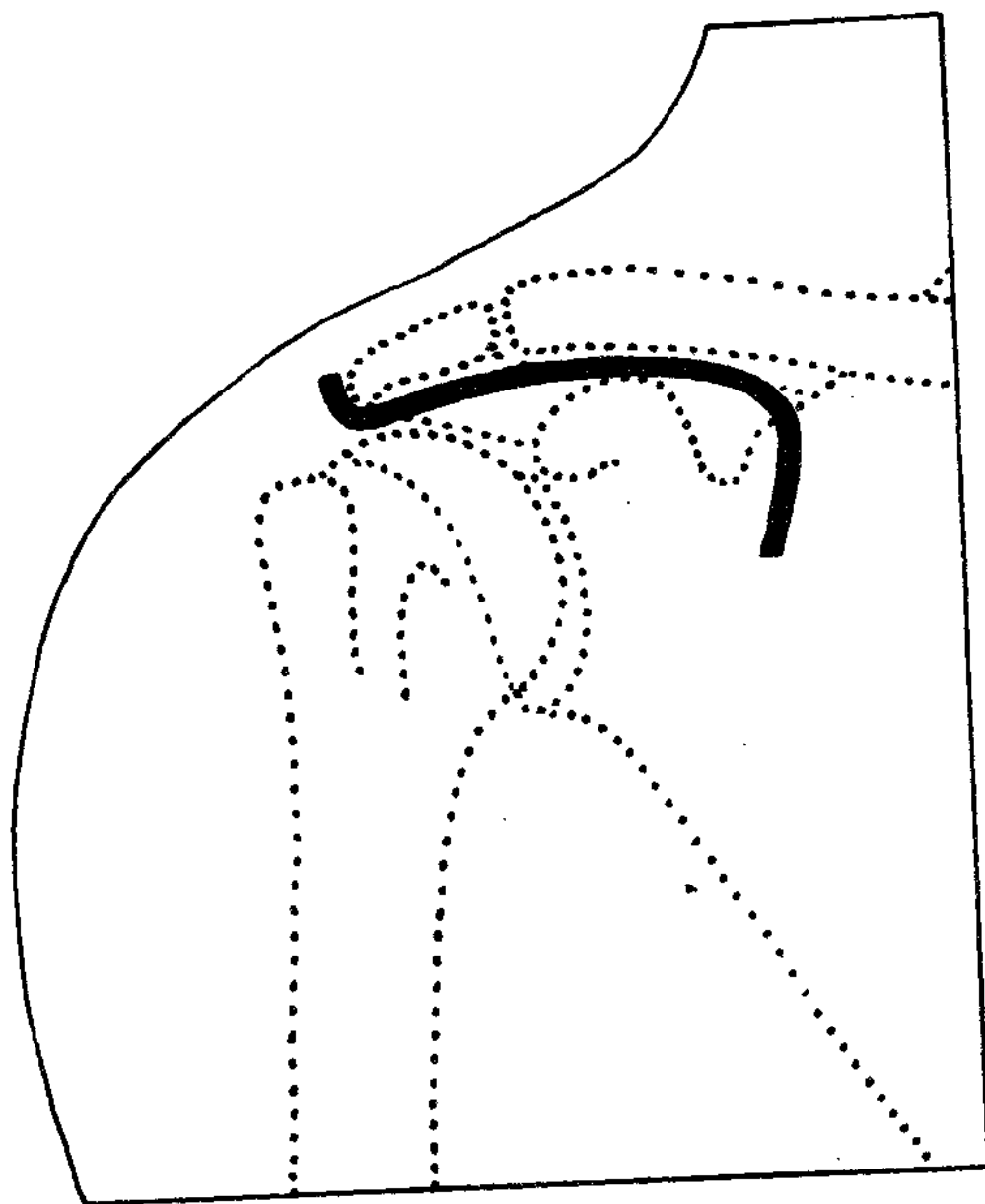
在關節內可以看到一扁平軟骨盤上下均與關節囊互相連接

## 8 肩膀束帶



### 肩鎖關節

肩鎖關節係由鎖骨外端與肩胛骨肩峯所組成，肩峯之關節面斜向內下方，因使鎖骨易於向上方移位。上下肩鎖韌帶僅係結合骨端之關節囊增厚部份而已，喙鎖韌帶自鎖骨內緣延伸至喙突基底為固定鎖骨外端之主要韌帶，它係由兩條韌帶所組成——斜方形韌帶(前外方)與圓錐形韌帶(後內方)。



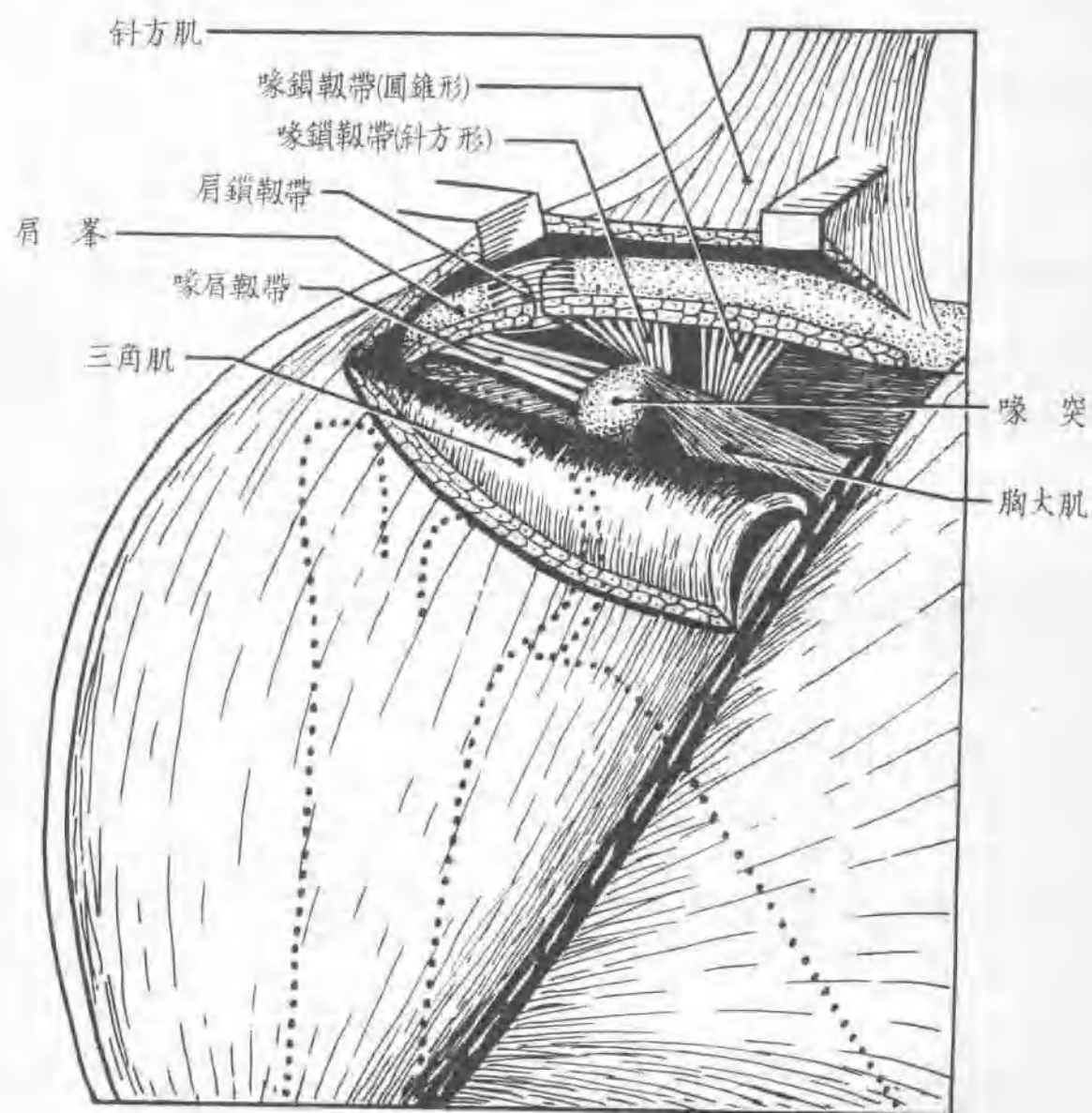
肩鎖關節可經兩種切口到達。

鎖骨上切口(Roberts)——可沿肩峯上緣至鎖骨外端行之切線橫過鎖骨向下方延伸直至三角肌與胸大肌之間。

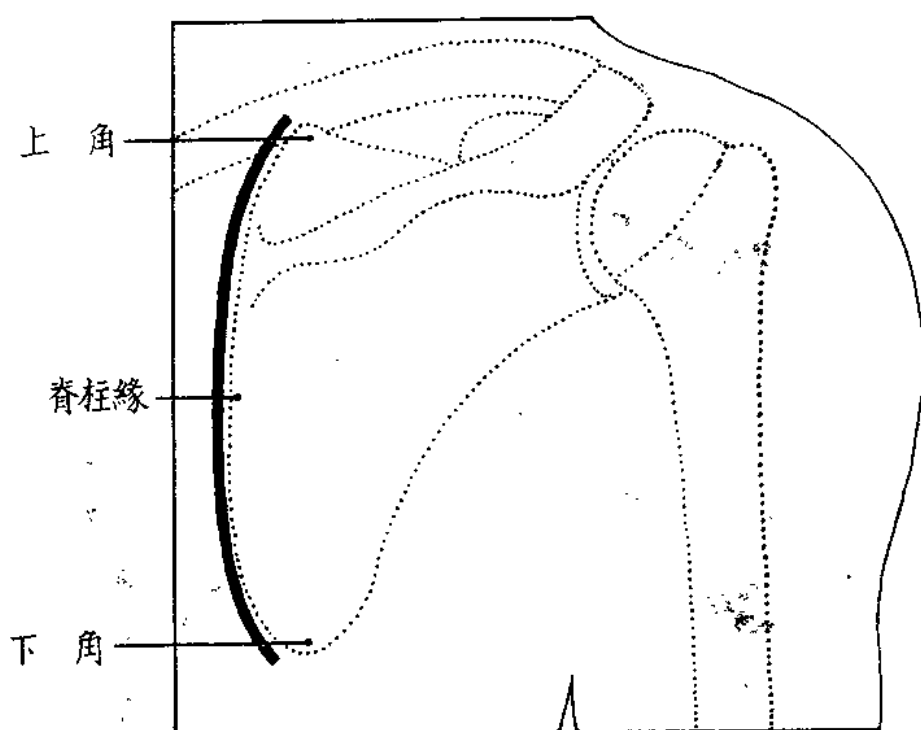
鎖骨下切口(Cubbins等)——係自肩峯外端開始向內延伸沿肩峯及鎖骨下緣直至三角肌與胸大肌之連接處再向下彎1吋或1吋餘。

注意避免切斷頭靜脈。

# 10 肩 膀束帶



沿鎖骨及肩峯之前緣將三角肌用骨膜下剝離法推開。  
 自鎖骨及肩峯上緣將斜方肌亦用骨膜下剝離法推開，再將三角肌向遠側牽引，斜方肌向近側牽引，此時肩鎖關節、喙突以及斜方形和圓錐形韌帶均可暴露出來。



## 肩 胛 骨

肩胛骨係一扁平骨，位於胸廓上部之後外側，經鎖骨與胸骨相連而又懸帶肱骨。

如欲暴露肩胛骨之脊椎緣，切口可自肩胛骨上角沿脊椎緣向下至下角。

拉開皮膚即暴露出附着於肩胛骨脊椎緣上之肌肉。

沿圖中A線所表示之路徑切開斜方肌，並將該部斜方肌向內側牽引即暴露出肩胛骨之脊椎緣及附着其上之肌肉。

將提肩胛肌、小菱形肌、大菱形肌、岡上肌、三角肌、岡下肌、大圓肌在貼近脊椎緣處一一切斷並用骨膜下剝離法翻開之，於是肩胛骨之骨緣即行露出。

骨膜下剝離法可使出血減少至最低限度。

# 12 肩膀束帶

